



नए आगंतुकों के लिए मार्गदर्शिका
सिटी ऑफ स्टर्लिंग में आपका स्वागत है



परिचय

सिटी ऑफ स्टर्लिंग में आपका स्वागत है। नए आगंतुकों के लिए इस मार्गदर्शिका को सिटी ऑफ स्टर्लिंग में अपना नया घर बसाने के उद्देश्य से आने वाले लोगों की विविध आवश्यकताओं को पूरा करने में उन्हें सहायता देने के लिए विकसित किया गया है। यह मार्गदर्शिका सहायक और प्रासंगिक स्थानीय जानकारी देकर नए आगंतुकों को सेवाएँ प्राप्त करने, सुविधाओं का उपयोग करने और स्थानीय समुदाय व नागरिक जीवन में भाग लेने के लिए सहायता देगी। इस मार्गदर्शिका में वास्तविक लोगों की कहानियों पर प्रकाश भी डाला गया है और स्वास्थ्य, शिक्षा, रोज़गार और परिवहन सहित कई महत्वपूर्ण विषयों के बारे में बताया गया है।

विषय-सामग्री

अध्याय 1: सिटी ऑफ स्टर्लिंग में नए आगंतुकों का स्वागत है.....	1
Nyoongar क्षेत्र में आपका स्वागत है.....	2
मेयर की ओर से नमस्कार	4
सिटी ऑफ स्टर्लिंग के बारे में	5
नक्शा: सिटी ऑफ स्टर्लिंग	5
अध्याय 2: लोग.....	7
स्थानीय आदिवासी वयोवृद्धों के साथ बातें करना	9
परिवार के प्रति मित्रवत समुदाय	10
आपको यहाँ स्थापित होने और आगे बढ़ने में सहायता देने के लिए समुदाय का समर्थन.....	12
सपनों को साकार करने में लगे युवा.....	14
अध्याय 3: अपने समुदाय में स्थापित होना और प्रतिभाग लेना.....	17
कार्यक्षेत्र में प्रवेश करने के लिए स्वयंसेवा.....	18
सक्रिय बने रहना और अपने समुदाय में प्रतिभाग लेना.....	20
कानून और अपने अधिकारों के बारे में समझना	22





प्रशासन केंद्र 25 सेड्डिक स्ट्रीट, स्टर्लिंग डब्ल्यूए 6021

टेलीफोन (08) 9205 8555 | ईमेल stirling@stirling.wa.gov.au | वेब www.stirling.wa.gov.au | /citystirlingwa
यह जानकारी निवेदन किए जाने पर वैकल्पिक प्रारूपों में उपलब्ध है। कृपया (08) 9205 8555 पर स्टर्लिंग ग्राहक संपर्क केंद्र से संपर्क करें

अध्याय 1

सिटी ऑफ स्टर्लिंग में नए आगंतुकों का स्वागत है

“सिटी ऑफ स्टर्लिंग में रहते हुए हम वास्तव में बहुत भाग्यशाली हैं क्योंकि हमारे पास बीच है, हमारे पास कई पार्क हैं, हमारे पास यहाँ सिटी ऑफ स्टर्लिंग में सब-कुछ है। लेकिन हाँ, यहाँ मौजूद सभी गतिविधियों में भाग लें क्योंकि सिटी ऑफ स्टर्लिंग में आपके लिए सभी बातों का बेहतरीन मेल उपलब्ध है।

मैं सोचती हूँ कि यहाँ आपको बस अपना जीवन जीना चाहिए।”

Wahida Samim, मूलतः अफगानिस्तान से शरणार्थी,
लेकिन वे अब एक आगे बढ़ती हुई विश्वविद्यालय छात्रा हैं।

Nyoongar क्षेत्र में आपका स्वागत है



आदिवासी वृद्धा Doolann-Leisha Eatts
एक गर्वपूर्ण Wadjak Ballardong
Nyoongar महिला हैं, जिनका जन्म 1939
में Badjaling Mission में हुआ था।

आज जिस जिस भूमि पर हम खड़े हैं, श्रीमती Eatts उसकी पारंपरिक स्वामी और संरक्षक हैं और उनके परिवार ने सांस्कृतिक शिक्षा और सामाजिक समर्थन कार्यक्रमों के माध्यम से स्थानीय समुदाय क्षेत्र में कई वर्षों तक कड़ा परिव्राम किया है। सिटी ऑफ स्टर्लिंग में Lake Gwelup से श्रीमती Eatts और उनके पति Walter स्थानीय आदिवासी स्थलों और सांस्कृति के बारे में बात करने के लिए Wadjak Nyoongar क्षेत्र में सभी लोगों का स्वागत करते हैं।

हमारे क्षेत्र में आपका स्वागत है

मैं Wheatbelt के मध्य में स्थित पर्यटन और Ballardong क्षेत्र से Wadjak Bibbulmun Mooroo Nyoongar समुदाय की एक वयोवृद्ध महिला Doolann-Leisha Eatts हूँ। मैं अपने पति Walter के साथ यहाँ हमारे इस शानदार क्षेत्र में आप सभी लोगों का स्वागत करती हूँ। अपनी भूमि के वयोवृद्ध लोगों और संरक्षकों के रूप में हम आपको आशीर्वाद देते हैं। और हम यह कामना करते हैं कि ईश्वर यहाँ Wadjak Nyoongar भूमि में हम सभी को आशीर्वाद दे, और आपका धन्यवाद।

नए आगंतुकों का स्वागत है

ऑस्ट्रेलिया एक सुंदर देश है और यहाँ आने वाले तथा निवास करने वाले सभी लोगों के लिए यह उनका अपना देश है। यदि वे आदिवासी लोगों की आँखों के माध्यम से हमारी भूमि को देख सकें, जो सुंदरता और स्वतंत्रता यह भूमि प्रतुत करती है, तो उन्हें आदिवासी लोगों द्वारा एक पीढ़ी से अगली पीढ़ी तक परंपरागत रूप से सौंपा जाने वाला एक खजाना देखने को मिलेगा। हम यहाँ अपने शानदार क्षेत्र में आप सभी का स्वागत करते हैं और हम आपको अपना आशीर्वाद देते हैं।

स्वप्रकाल और Nyoongar सांस्कृति

हमारे पूर्वज स्वप्नों, स्वप्रकाल में रहते थे। स्वप्रकाल, हमारे पूर्वजों का वह पुरातन समय, यह वह समय है जहाँ से हमारे [Nyoongar] नियम, जीवन-मूल्य और रहन-सहन का तरीका आया। भूमि [क्षेत्र] की देखभाल और इसके परिपोषण के नियम एक पीढ़ी से अगली पीढ़ी तक आज भी चले आ रहे हैं। हमारे पूर्वज गर्वपूर्वक और दृढ़ता के साथ इस भूमि पर खड़े होते थे। हमारी भूमि हमारे Nyoongar लोगों के अंतर्मन में है। हमारे हृदय, हमारी आत्माएँ और हमारे जीवन हमारी भूमि में निहित हैं। भूमि हम हैं और हम भूमि हैं, हमारी आत्मा हमारी भूमि के अंदर है।

Nyoongar परिवार और संबंधी

हमारा आदिवासी जीवन, हमारे परिवार, हमारे बच्चे और हमारे संबंध एक-दूसरे के साथ जुड़े हुए हैं। परिवार बहुत महत्वपूर्ण होता है। [Nyoongar] परिवार संरचना ने ही हमारे लोगों और कानूनों को इस भूमि पर हज़ारों वर्षों तक रह पाने में सक्षम बनाया। अपने भाँजे-भतीजों के लिए मैं उनकी Mum हूँ, वे मुझे Mum कहते हैं और वे मुझे अपनी Mum के रूप में सम्मान देते हैं। और उनके बच्चों के लिए मैं उनकी Nan हूँ और वे भी मेरा बहुत सम्मान करते हैं। यदि मैं उन्हें बुलाती हूँ तो वे मेरे पास आते हैं, मेरे लिए उपस्थित रहते हैं और मेरी बात सुनते हैं। इसलिए परिवार बहुत महत्वपूर्ण है, इसका निर्माण सम्मान के साथ किया गया है। हम अपने बच्चों को इस तरह से पाल-पोस कर बड़ा करते हैं।

सिटी ऑफ स्टर्लिंग अभिस्वीकृति

सिटी ऑफ स्टर्लिंग इस भूमि के मूल संरक्षकों, Nyoongar प्रजाति के Wadjak लोगों को अभिस्वीकृति देती है, और Nyoongar मूल के पूर्वजों और जीवित वयोवृद्धों के प्रति अपना सम्मान प्रदर्शित करती है। ऑस्ट्रेलिया में विश्व की सबसे पुरानी सतत जीवित संस्कृति विद्यमान है। सिटी ऑफ स्टर्लिंग एक ऐसे क्षेत्र में स्थित है जो 40,000 वर्षों से Wadjak लोगों का घर रहा है। Wadjak 14 भाषा-समूहों में से एक समूह है, जो पश्चिमी ऑस्ट्रेलिया के दक्षिण-पश्चिम क्षेत्र में स्थित Nyoongar प्रजाति का एक हिस्सा है।

सिटी ऑफ स्टर्लिंग में स्थित स्थानों के आदिवासी नाम और उनके अर्थ



मेयर की ओर से नमस्कार



सिटी ऑफ स्टर्लिंग और स्थानीय समुदाय की ओर से मैं सिटी ऑफ स्टर्लिंग में सभी नए आगंतुकों का स्वागत करना चाहता हूँ। हमें इस बात की बहुत खुशी है कि आपने सिटी ऑफ स्टर्लिंग में अपना नया घर बसाने का चयन किया है।

सिटी ऑफ स्टर्लिंग पश्चिमी ऑस्ट्रेलिया में सबसे अधिक विविधतापूर्ण और साँस्कृतिक रूप से समृद्ध स्थानीय सरकारों में से एक है।

पिछले दशक में इस उपनगर की जनसंख्या में लगभग 50,000 की वृद्धि हुई है। यह पिछले 10 वर्षों में प्रतिदिन औसतन लगभग ऐसे 14 नए निवासियों के बराबर है जो सिटी ऑफ स्टर्लिंग में घर बसाने के विकल्प का चयन करते हैं। उपनगर की लगभग 38 प्रतिशत जनसंख्या का जन्म विदेश में हुआ था और 27 प्रतिशत से भी अधिक निवासी अपने-अपने घरों में अँग्रेजी के अतिरिक्त किसी अन्य भाषा का प्रयोग करते हैं।

हम यह समझते हैं कि किसी नए समुदाय में ढलने के लिए कुछ समय लग सकता है। परंतु इस उपनगर का लक्ष्य यह सुनिश्चित करना है कि सभी नए आगंतुकों को यहाँ अपना स्वागत किए जाने, जुड़े होने और मूल्य दिए जाने की भावना मिल सके। सिटी ऑफ स्टर्लिंग में अपना नया घर बसाने के लिए नए आगंतुकों को समर्थन देने के उद्देश्य से यहाँ कई स्थानीय सेवाएँ, सुविधाएँ और सँसाधन उपलब्ध हैं। हमें उम्मीद है कि नए आगंतुकों के लिए यह मार्गदर्शिका आपको सिटी ऑफ स्टर्लिंग में जुड़ा हुआ महसूस करने, आगे बढ़ने, और व्यवस्थित होने में सहायता देगी और मैं हमारे स्थानीय समुदाय में शामिल होने के लिए आपको धन्यवाद देना चाहता हूँ।

सिटी ऑफ स्टर्लिंग में हम आपका स्वागत करते हैं!

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Mark Irwin". It is a cursive style signature.

काउंसिलर **Mark Irwin**
मेयर



सिटी ऑफ स्टर्लिंग के बारे में

सिटी ऑफ स्टर्लिंग पश्चिमी ऑस्ट्रेलिया के प्रमुख स्थानीय सरकारी क्षेत्रों में से एक है, क्योंकि यहाँ 2,19,000 से भी अधिक लोगों की फलती-फूलती जनसँख्या निवास करती है और इसका क्षेत्रफल 100किमी² से भी अधिक है। यह उपनगर पर्थ की सेंट्रल बिज़नेस डिस्ट्रिक्ट के लगभग 10किमी उत्तर में स्थित है। सिटी ऑफ स्टर्लिंग को सात वॉर्डों में विभाजित किया गया है और प्रत्येक वॉर्ड में दो काउंसिलरों का चुनाव किया जाता है। सिटी ऑफ स्टर्लिंग अपने निवासियों के लिए कई प्रकार की सेवाएँ उपलब्ध कराती है, जिनमें पुस्तकालय, मनोरंजन, सामुदायिक सेवाएँ, सुरक्षा, और अपशिष्ट प्रबंधन शामिल हैं।

उपनगर को अपने साँस्कृतिक रूप से विविधतापूर्ण समुदाय और यहाँ रहने वाले निवासियों को लगातार रूप से ऊँचे स्तर की सेवाएँ, सँसाधन और सुविधाएँ उपलब्ध कराने पर गर्व है।

2016 की जनगणना के अनुसार एक-तिहाई से भी अधिक जनसँख्या (38 प्रतिशत) का जन्म विदेश में हुआ था और एक-चौथाई से भी अधिक लोग (27 प्रतिशत) अपने-अपने घरों में अँग्रेजी के अतिरिक्त किसी अन्य भाषा का प्रयोग करते हैं। इस जनगणना में उपनगर की जनसँख्या के एक प्रतिशत से भी अधिक लोगों की स्वदेशी ऑस्ट्रेलियाई के रूप में गणना की गई।



सिटी ऑफ स्टर्लिंग में सेवाएँ और सुविधाएँ

सिटी ऑफ स्टर्लिंग हमारे विविधतापूर्ण समुदाय के लिए अनेकों सेवाएँ उपलब्ध कराती है। उपनगर की कुछ सेवाओं और सुविधाओं में शामिल हैं:

- सुलभता और समावेशन
- कलाएँ और संस्कृति
- सामुदायिक देखभाल
- सामुदायिक केंद्र
- Mirrabooka बहुसाँस्कृतिक केंद्र
- रेंजर्स और सुरक्षा
- मनोरंजन केंद्र
- अपशिष्ट और पुनर्वर्कण
- वरिष्ठ नागरिक क्लब और गतिविधियाँ
- परिवारों के लिए सेवाएँ
- स्टर्लिंग पुस्तकालय
- स्वयंसेवा और रोजगार के अवसर

आपको प्रदान की जाने वाली सेवाओं के लिए सिटी ऑफ स्टर्लिंग की वेबसाइट एक व्यापक संसाधन है। और अधिक जानकारी या उपनगर का न्यूज़लेटर प्राप्त करने हेतु साइन-अप करने के लिए कृपया वेबसाइट www.stirling.wa.gov.au पर जाएँ।

सिटी से संपर्क करना

टेलीफोन से

सेवार्थी संपर्क केंद्र

टेलीफोन (08) 9205 8555

सोमवार - शुक्रवार सुबह के

8.30 बजे - शाम के 5.00 बजे

फैक्स (08) 9345 8822

स्वयं

प्रशासन केंद्र

25 सेंट्रिक स्ट्रीट, स्टर्लिंग डब्ल्यूए 6021

सोमवार - शुक्रवार सुबह के

8.30 बजे - शाम के 5.00 बजे

ईमेल से

stirling@stirling.wa.gov.au

डाक से

PO Box 1533

Osborne Park WA 6916

हमारी वेबसाइट देखें

www.stirling.wa.gov.au

संपर्क करने के लिए वैकल्पिक तरीके

यदि आपको बोलने या सुनने में कठिनाई होती है, तो राष्ट्रीय रिले सेवा (National Relay Service) के माध्यम से सहायता उपलब्ध है:

टीटीवी/वॉइस कॉल: 133 677

स्पीक एंड लिसन: 1300 555 727

एसएमएस रिले: 0423 677 767

इंटरनेट रिले: www.relayservice.gov.au

अनुवाद और दुभाषिया सेवा (Translating and Interpreting Service)

अनुवाद और दुभाषिया सेवा (टीआईएस)

[Translating and Interpreting Service (TIS)]

131 450 पर उपलब्ध है और यह सेवा आपकी ओर से उपनगर के साथ संपर्क कर सकती है। इस सेवा को यह सुनिश्चित करने के लिए बनाया गया है कि अंग्रेज़ी के अतिरिक्त किसी अन्य भाषा का प्रयोग करने वाले लोगों को कठिनाई न हो और वे भी सिटी ऑफ स्टर्लिंग की सेवाओं का प्रयोग कर सकें।

सार्वजनिक परिवहन

सिटी ऑफ स्टर्लिंग रेल और बस नेटवर्कों से जुड़ी हुई है, जो पूरे पर्थ मेट्रोपॉलिटन क्षेत्र में सुविधाजनक सार्वजनिक परिवहन उपलब्ध कराते हैं। उपनगर के चार प्रमुख सार्वजनिक परिवहन केंद्र हैं:

- Glendalough ट्रेन स्टेशन
 - Stirling ट्रेन स्टेशन
 - Mirrabooka बस स्टेशन
 - Karrinyup बस स्टेशन
- और अधिक जानकारी के लिए अथवा यात्रा नियोजकों, समय-सारिणियों और स्टेशनों के स्थान देखने के लिए कृपया वेबसाइट www.transperth.wa.gov.au पर जाएँ।



अध्याय 2

लोग

“ऑस्ट्रेलियाई समाज में खुद को और अपने परिवार को एकीकृत करने में उन लोगों ने वास्तव में मेरी सहायता की जो पहले से ही यहाँ मौजूद थे और स्थापित हो चुके थे। यहाँ हमारे शुरुआती वर्षों में उन्होंने नौकरियों की खोज करने, फॉर्म भरने और इधर-उधर आने-जाने में बहुत अधिक समर्थन दिया। इससे वास्तव में बहुत सहायता मिली।”

पश्चिमी म्यांमार से Moses Van Bawi Chawn,
जो अब एक हृदय-सर्जन बनने के मार्ग पर आगे बढ़ रहे हैं।



स्थानीय आदिवासी वयोवृद्धों के साथ बातें करना



आदिवासी वृद्धाएँ Oriel Green, Ruth Bonser और Tricia Flynn-Scrutton स्थानीय समुदाय में बहुत सक्रिय रहने वाली स्वयंसेविकाएँ हैं और वे उपनगर के सुलह कार्ययोजना कार्य समूह (आरएपीडब्ल्यूजी) [Reconciliation Action Plan Working Group (RAPWG)] में भाग लेने वाली सदस्य रही हैं। Oriel, Ruth और Tricia सिटी ऑफ स्टर्लिंग में अपने जीवन के बारे में बात करती हैं।

नए आगंतुकों का स्वागत करना

Oriel – मैं नए आगंतुकों के एक समूह को उस ग्रामीण क्षेत्र में ले गई जहाँ मैं बड़ी हुई थी। एक बस हम सभी को उन ग्रामीण कस्बों में ले गई जहाँ मैंने अपना जीवन बिताया था और मैंने उन्हें अपने पसंदीदा स्थल और उस क्षेत्र का कुछ इतिहास भी दिखाया। इसके कुछ बहुत ही आश्वर्यजनक परिणाम निकले क्योंकि हम सब अभी भी संपर्क में रहते हैं और एक-दूसरे से मिलते रहते हैं। इससे आप अंदाज़ा लगा सकते हैं कि हम आदिवासी लोग दूसरों के प्रति कितने खुले हैं। हम लोगों को स्वीकार करते हैं, हम अपने क्षेत्रों में लोगों के आने के बारे में अभ्यर्त हो चुके हैं और हम उनकी संस्कृति के बारे में जानना चाहते हैं, हम उनके बारे में जानना चाहते हैं। जो लोग हमारे बारे में जानना चाहते हैं, हम उन्हें बताने के लिए भी तैयार हैं।

सिटी ऑफ स्टर्लिंग में निवास करना

Tricia – जब मैं पहली बार इस क्षेत्र में रहने के लिए आई, सिटी ऑफ स्टर्लिंग क्षेत्र में, तो सभी लोगों का व्यवहार बहुत दोस्ताना था और बच्चे सड़कों पर खेला करते थे। वास्तव में यह बहुत ही अच्छा लगता था, सभी दोस्तों की तरह व्यवहार करते थे और मुझे यह बहुत पसंद आया। दुकानें दूर नहीं हैं, सार्वजनिक परिवहन अच्छा है। तो मुझे यह पहलू बहुत पसंद आया और मेरा बेटा पैदल चलकर स्कूल जा सकता था।

Ruth – अपने घर के अंदर लाउंज कमरे में बैठकर भी मैं चंद्रमा को आकाश में ऊपर चढ़ते हुए या सूरज को उगते हुए देख सकती हूँ। यह Mirrabooka की दुकानों और बस स्टेशन के निकट स्थित है, और ट्रेन स्टेशन भी कोई ज्यादा दूर नहीं है। यहाँ बहुत से समर्थन नेटवर्क उपलब्ध हैं। मैं Wadjak [आदिवासी सँसाधन केंद्र (Aboriginal Resource Centre)] में जाती हूँ। यह केंद्र काफी निकट स्थित हैं, और मैं वहाँ स्टर्लिंग पारिवारिक सेवाएँ कार्यालय में जाकर टीम के साथ बातें करती हूँ। यह बहुत सुविधाजनक और आसान लगता है।

स्थानीय सामुदायिक समूह और समर्थन सेवाएँ

Tricia – जहाँ तक समुदाय से समर्थन मिलने की बात है, तो वहाँ वास्तव में सड़करी हाउस (Sudbury House) नाम की एक शानदार जगह है। मैं लगभग ढाई सालों से वहाँ मँगलवार की सुबह मुलाकात करने वाले एक मित्रता समूह में जा रही हूँ। मैं अब सड़करी हाउस समिति में भी हूँ। यहाँ बहुत कुछ किया जाता है, विशेषकर अंग्रेज़ी सीखने वाले आप्रवासियों के लिए। सड़करी हाउस एक सामुदायिक केंद्र भी है - यह तो बहुत ही अच्छी बात है। आपको वास्तव में अपना स्वागत किए जाने का अहसास होता है, इसमें कोई दिखावे की बात नहीं है। यह स्थान अपना समय बिताने के लिए एक बेहतरीन जगह है।

सिटी ऑफ स्टर्लिंग की सुलह कार्य योजना (Reconciliation Action Plan)

सिटी ऑफ स्टर्लिंग के लिए सुलह की यात्रा बहुत महत्वपूर्ण है। आदिवासी और टोरेस स्ट्रेट द्वीपवासियों तथा गैर-स्वदेशी ऑस्ट्रेलियावासियों के बीच एकता और सम्मान को बढ़ावा देने के लिए कार्य करना उपनगर के मूल्यों और सिद्धांतों के मूल में है। हमारे समुदायों के बीच सुलह के सकारात्मक परिणाम निर्मित करने के लिए सिटी ऑफ स्टर्लिंग ने 2014-2016 में एक सुलह कार्य योजना (आरएपी) [Reconciliation Action Plan (RAP)] लागू की। अगला कदम स्ट्रेच सुलह कार्य योजना [Stretch Reconciliation Action Plan] 2018-2021 है।

यदि आप आदिवासी संस्कृति के बारे में और अधिक जानना चाहते/चाहती हैं या सुलह की दिशा में हमारे साथ कार्य करने के लिए शामिल होना चाहते/चाहती हैं, तो कृपया उपनगर का समर्पित वेब पेज www.stirling.wa.gov.au/reconciliation देखें।

परिवार के प्रति मित्रवत समुदाय



नए आगंतुक के रूप में मुझे किन चुनौतियों का सामना करना पड़ा

यहाँ पर्थ के जीवन में ढलना मेरे लिए एक चुनौती थी। शुरू में यह आसान नहीं था और मुझे इस बात का झटका लगा क्योंकि आयरलैंड और यहाँ की संस्कृति लगभग समान है। मैं पहले ऑस्ट्रेलिया आई थी, पर मुझे लगता है कि आयरलैंड में हमारे पास अपनी नौकरियाँ थीं, हमारे पास अपने परिवार थे, हमारे पास हमारे दोस्त थे, और यहाँ के जीवन के अनुरूप वास्तव में ढलने में काफी समय लगा। इसलिए पिछले दो वर्षों में इन परिवर्तनों को स्वीकार करना और यहाँ एक अलग तरह के जीवन को विकसित करना मेरी सबसे बड़ी उपलब्धियों में से एक है। लेकिन वास्तव में यह हमारे लिए बहुत सकारात्मक रहा है। यहाँ के काम करने के तरीकों को स्वीकार करके हम इसके साथ आगे बढ़ रहे हैं और इसका आनंद ले रहे हैं।

स्थानीय समुदायों के साथ काम करना

मैं Mirrabooka में काम करती हूँ, जो वास्तव में बहुसाँस्कृतिक होने के कारण एक बेहतरीन स्थान है। मैं परिवारों को सशक्त बनाने तथा उनके स्थानीय एकीकरण और यहाँ के अनुरूप ढलने के लिए उन्हें समर्थन देने हेतु स्थानीय समुदायों के साथ काम करती हूँ। Mirrabooka में कई सामुदायिक सेवा एजेंसियाँ स्थित हैं और यहाँ बहुत अच्छी ऊर्जा का आभास होता है। इनमें से कई सेवाएँ शॉपिंग सेंटर और बस स्टेशन के बहुत निकट स्थित हैं, जोकि बहुत सुविधाजनक है। मुझे नए आगंतुकों के साथ काम करना और नए समुदायों को यहाँ रखने-बसने तथा अपने घर जैसा महसूस करने के लिए समर्थन देना बहुत पसंद है।

स्टर्लिंग में परिवार के साथ गतिविधियाँ और मनोरंजन

इस समय हम अपने बहुत से काम अपने नए बच्चों को केंद्र में रखकर कर रहे हैं। मुझे लगता है कि यहाँ बच्चों के लिए बेहतरीन सुविधाएँ मौजूद हैं। हम स्टर्लिंग के पुस्तकालयों में बहुत आते-जाते रहते हैं, लाइब्रेरी राइमटाइम में। हम बीच और पार्कों में काफी जाते हैं और कभी-कभी वहाँ बारबेक्यू का मजा भी उठाते हैं। घृमने के लिए घर से बाहर जाना बहुत ही अच्छा महसूस होता है और जब भी आप पार्कों और खेल के मैदानों में जाते हैं, तो वहाँ हमेशा आपको अन्य लोग मिलते हैं। यहाँ आस-पास में वास्तव में कुछ बेहतरीन सुविधाएँ उपलब्ध हैं और

मूल रूप से आयरलैंड की निवासी Aoife Stack और उनका परिवार पहली बार 2005 में अवकाश के लिए ऑस्ट्रेलिया आए। उन्हें यह इतना पसंद आया कि वे 2013 में सिटी ऑफ स्टर्लिंग में एक नया भविष्य शुरू करने के लिए वापिस आ गए। Aoife एक जिजासु, सामुदायिक विचारधारा वाली महिला हैं और वे स्थानीय स्तर पर अनेकानेक साँस्कृतिक समुदायों के साथ काम करती हैं। उनके अंदर परिवारों को सशक्त बनाने और व्यापक समुदाय में परिवारों के एकीकरण को सफल बनाने के लिए उन्हें समर्थन देने के बारे में बहुत जोश भरा हुआ है।

सूर्योदय का आनंद उठाने के लिए संसार के कुछ सबसे सुंदर बीच मौजूद हैं, और सामान्य चीजें भी यहाँ काफी सुलभता के साथ उपलब्ध हैं।

नए आगंतुकों के लिए मेरी सलाह

मैं तो यह कहूँगी कि शायद अपनी गति को थोड़ा सा धीमा करना चाहिए, क्योंकि इसमें समय लगता है और इसे छोटे-छोटे कदमों में किया जाना चाहिए। यहाँ तक कि सामान्य बातें भी, जैसे पार्क में या बीच पर जाकर आस-पास के सुंदर प्रकृतिक दृश्यों का आनंद लेना। समर्थन नेटवर्क का निर्माण करने और दोस्त बनाने तथा काम खोजने या फिर आप जो कुछ भी कर रहे हैं, इसमें कुछ समय तो लगता है। इसलिए मैं सोचती हूँ कि अपने साथ कठोर बर्ताव न करें और यह सब करने के लिए खुद को समय दें। मैंने जो बातें सीखी हैं, उनमें से यह बात शायद मेरे लिए सबसे अधिक महत्वपूर्ण है।

बच्चों और परिवारों के लिए सेवाएँ

यदि यहाँ आपका परिवार है या हाल ही में आपके परिवार में बच्चे का जन्म हुआ है, तो ऐसी बहुत सी बेहतरीन सेवाएँ उपलब्ध हैं जो दूसरों परिवारों के साथ मिलने के लिए आपको उपयोगी जानकारी और अवसर प्रदान कर सकती हैं। इनमें से कुछ सेवाएँ हैं:

स्टर्लिंग पुस्तकालय

बेबी राइमटाइम (0-2 वर्ष)

सरल कविताओं, अभिनय गीतों और कहानियों के माध्यम से छोटे बच्चों और माता-पिता, इन दोनों के लिए एक निःशुल्क, मजेदार और शिक्षाप्रद अनुभव।

प्रि-स्कूल स्टोरीटाइम (2-6 वर्ष)

इसमें कहानियाँ, गाने और रंग भरना शामिल है, जोकि आपके बच्चे के लिए नए दोस्त बनाने और पढ़ने के बारे में सीखने का एक बेहतरीन तरीका है।

समय और स्थलों समेत और अधिक जानकारी के लिए, कृपया वेबसाइट www.stirling.wa.gov.au/libraries पर जाएँ।

सिटी ऑफ़ स्टर्लिंग की पारिवारिक सेवाएँ

परिवरों, बच्चों और युवाओं के लिए नियमित रूप से निःशुल्क या कम मूल्य के सामुदायिक कार्यक्रम, कार्यशालाएँ और गतिविधियाँ।

और अधिक जानकारी प्राप्त करने या ई-न्यूज़लेटर के लिए साइन अप करने के लिए कृपया वेबसाइट www.stirling.wa.gov.au/families पर जाएँ।

सामुदायिक आयोजन

सिटी ऑफ़ स्टर्लिंग प्रत्येक वर्ष सभी उम्र के लोगों के लिए अनेकानेक निःशुल्क सामुदायिक आयोजनों और गतिविधियों के साथ उत्सव मनाती है।

और अधिक जानकारी के लिए कृपया वेबसाइट www.stirling.wa.gov.au/whatson पर जाएँ।

Ngala (पेरेंटिंग समर्थन)

यह मित्रवत सेवा बच्चों के पालन-पोषण के लिए माताओं, पिताओं और देखभालकर्ताओं की सहायता हेतु कार्यशालाओं और एक पेरेंटिंग समर्थन हेल्पलाइन का संचालन करती है।

टेलीफोन (08) 9368 9368

वेब www.ngala.com.au

उत्तरी मेट्रो समुदाय शराब और

मादक-पदार्थ सेवा

सिरेनियन हाउस (Cyrenian House) और नेक्स्ट स्टेप (Next Step) शराब, मादक-पदार्थों और इनसे संबंधित मानसिक-स्वास्थ्य विकारों से प्रभावित लोगों की सहायता करने वाली सेवाओं के साथ व्यक्ति-विशेषों और परिवारों का संपर्क स्थापित करते हैं।

टेलीफोन (08) 9246 6767

वेब www.cyrenianhouse.com

सडबरी हाउस (Sudbury House)

पूरे समुदाय के लिए एक स्वागतमय स्थान। एक कप चाय, जानकारी, आयोजनों और अंग्रेज़ी में बात-चीत करने के लिए यहाँ रुकें।

टेलीफोन (08) 9344 8011

वेब www.sudburyhouse.org.au



आपको यहाँ स्थापित होने और आगे बढ़ने में सहायता देने के लिए समुदाय का समर्थन



Jimmy Han Langle और **Moses Van Bawi Chawn** का जन्म पश्चिमी घ्यांमार (बर्मा) के चिन राज्य में हुआ था। गंभीर कठिनाइयों से संघर्ष करते हुए परिवारों और समुदायों के समर्थन के साथ उन्होंने अपनी शिक्षा को आगे बढ़ाने और अपना उज्ज्वल भविष्य बनाने के लिए कड़ा परिश्रम किया है! Jimmy और Moses स्थानीय समुदाय के बहुत ही सक्रिय सदस्य हैं तथा वे युवा और वृद्ध नए आगंतुकों को यहाँ बसने और आगे बढ़ने के लिए सहायता प्राप्त करने हेतु उपलब्ध सामुदायिक समर्थन तक पहुँच बढ़ाने के लिए प्रोत्साहन देते हैं।

Jimmy की कहानी

निराशा से आशा की ओर

मैं सोचता था कि भारत में कई वर्षों तक सङ्कों पर बस इधर-उधर घूमते रहने के कारण मेरी सभी आशाओं पर पानी फिर चुका था। मैंने वास्तव में अपने जीवन का लगभग आधा हिस्सा वहाँ गवाँ दिया था, इसलिए मेरे लिए भविष्य की कोई गारंटी और आशा नहीं बची थी। लेकिन फिर अचानक मैं 2013 में यहाँ आया। मैंने एक मजदूर के रूप में काम करना शुरू किया और फिर 2014 में यूडब्ल्यूए (UWA) में पढ़ाई आरंभ की। मुझे विश्वविद्यालय में पढ़ाई करने और उपाधि प्राप्त करने पर सचमुच अपने ऊपर गर्व है। अब मैं सामाजिक कार्य में परास्तातक (Masters of Social Work) और फिर डॉक्टरेट (Doctorate) की उपाधि प्राप्त करने की योजना बना रहा हूँ।

नए आगंतुकों के लिए मेरी सलाह

मैं सोचता हूँ कि नए आगंतुकों को यहाँ बहुत लंबे समय से रहने वाले समुदाय के बड़ी उम्र के सदस्यों के साथ संपर्क करना चाहिए। इससे वास्तव में बहुत सहायता मिलती है क्योंकि फिर यहाँ आने पर समुदाय के सदस्य साँस्कृतिक रूप से अलग-अलग महसूस नहीं करते हैं, उन्हें ऐसा लगता है कि उनके अपने लोग यहाँ मौजूद हैं।

अपने लोगों के साथ घुलने-मिलने और अपने आस-पास होने वाली गतिविधियों की समझ हासिल करने के बाद वे अन्य समुदायों के सदस्यों के साथ और अधिक संपर्क करना शुरू कर सकते हैं। अपने

समुदाय में सक्रिय बने रहें और फिर वहाँ से आप दूसरे समुदायों के साथ जुड़ सकते हैं और पूरी तरह से स्थापित हो सकते हैं।

Moses की कहानी

चुनौतियों का सामना करना और स्थापित होना

जब मैं लगभग दो साल का था, तब मैं यहाँ आया और शुरूआत में मेरे माता-पिता को अंग्रेजी भाषा के साथ संघर्ष करना पड़ा, जैसे सभी लोगों को करना पड़ता है। लेकिन अंत में यह बेहतर होता गया। ठीक-ठाक अंकों के साथ हाई स्कूल पास करने के बाद अब मैं यूडब्ल्यूए (UWA) में पढ़ाई कर रहा हूँ। इस वर्ष स्नातक की उपाधि मिलने के बाद मैं यूडब्ल्यूए (UWA) में मेडिसिन की पढ़ाई के लिए आवेदन करने जा रहा हूँ और मुझे हृदय-सर्जन बनने की उम्मीद है, इसलिए यह बहुत अच्छा महसूस होता है। इससे आगे बढ़ने की प्रेरणा मिलती है।

मुझे सिटी ऑफ स्टर्लिंग के बारे में क्या पसंद है

हमारा चर्च खेल के दिनों और अलग-अलग आयोजनों के लिए सिटी ऑफ स्टर्लिंग में स्थित कई पार्कों और अन्य सुविधाओं का उपयोग करता है। हम वॉलीबॉल के लिए रविवार की सुबह हर्ब ग्राहम केंद्र (Herb Graham Centre) का उपयोग करते हैं, जोकि अच्छा लगता है। हम यहाँ स्थित शॉपिंग सेंटरों और बस स्टेशनों का भी काफी उपयोग

करते हैं। हाल ही में हमने सिटी ऑफ स्टर्लिंग और अपने विश्वविद्यालय के कई छात्रों के साथ काम किया है। जैसाकि मैं देख रहा हूँ, सिटी ऑफ स्टर्लिंग बहुसाँस्कृतिक समुदायों के लिए बहुत से कार्यक्रम उपलब्ध कराती है।

पहले से स्थापित समुदायों से समर्थन की खोज करना

ऑस्ट्रेलियाई समाज में खुद को और अपने परिवार को एकीकृत करने में उन लोगों ने वास्तव में मेरी सहायता की जो पहले से ही यहाँ मौजूद थे और स्थापित हो चुके थे। यहाँ हमारे शुरूआती वर्षों में उन्होंने नौकरियों की खोज करने, फार्म भरने और इधर-उधर आने-जाने में बहुत समर्थन दिया। इससे वास्तव में बहुत सहायता मिली।

आप्रवासियों और नए आगंतुकों के लिए सेवाएँ

यहाँ स्थापित होने और आगे बढ़ने में आपकी सहायता के लिए हमारे समुदाय में नए आप्रवासियों का समर्थन करने वाली सेवाएँ यहाँ दी गई हैं:

आप्रवासी समर्थन

सिटी ऑफ स्टर्लिंग Mirrabooka

बहुसांस्कृतिक केंद्र (Mirrabooka Multicultural Centre)

उपनगर का एक बहुसांस्कृतिक परियोजना अधिकारी है, जो हाल में आने वाले आप्रवासियों को स्थापित होने और बहुसांस्कृतिक समुदायों को आगे बढ़ने में समर्थन देने के लिए मदद करता है। निम्नलिखित के माध्यम से यह लक्ष्य प्राप्त किया जाता है:

- मुलाकात करने के स्थान के रूप में Mirrabooka बहुसांस्कृतिक केंद्र (Mirrabooka Multicultural Centre) का उपयोग करना
- अनेकानेक समर्थनों और सेवाओं के लिए कड़ियाँ प्रदान करना
- शिक्षण कार्यशालाएँ

टेलीफोन (08) 9205 8555

वेब www.stirling.wa.gov.au/mmc

सिटी ऑफ स्टर्लिंग के पुस्तकालय

- अंग्रेजी वार्तालाप समूह (साप्ताहिक) [English Conversational Group (weekly)]
एक सहज, आरामदेह स्थान में अंग्रेजी में बात-चीत का अभ्यास करने के लिए अन्य लोगों से मिले। ये समूह Mirrabooka पुस्तकालय और Osborne पुस्तकालय में संचालित किए जाते हैं।

वेब www.stirling.wa.gov.au/whatsonlibraries

वयस्क आप्रवासी अंग्रेजी कार्यक्रम

(Adult Migrant English Program)

वयस्क आप्रवासियों और शरणार्थियों के लिए उत्तरी मेट्रोपॉलिटन टेफ (North Metropolitan TAFE) में एक निःशुल्क अंग्रेजी शिक्षण कोर्स।

टेलीफोन 1300 300 822

वेब www.northmetrotafe.wa.edu.au

प्रशिक्षण और कार्यबल विकास विभाग – आव्रजन सेवाएँ

(Department of Training and Workforce Development - Migration Services)

कुशलता-प्राप्त आप्रवासियों को पश्चिमी ऑस्ट्रेलिया में स्थापित होने में सहायता देता है और विदेश में प्राप्त आपकी तृतीयक उपाधियों का आकलन सुलभ करता है।

टेलीफोन (08) 9224 6540

वेब www.migration.wa.gov.au

प्रजातीय विकलांगता पक्ष-समर्थन केंद्र

(Ethnic Disability Advocacy Centre)

विकलांगता-ग्रस्त प्रजातीय लोगों और उनके परिवर्तों की सहायता व उनके अधिकारों का समर्थन करता है।

टेलीफोन (08) 9388 7455

वेब www.edac.org.au

MercyCare Mirrabooka परिवार समर्थन

(MercyCare Mirrabooka Family Support Network)

आप्रवासियों और उनके परिजनों को आवश्यक समर्थन प्राप्त करने तथा प्रशिक्षण और कार्य के लिए सूचित विकल्पों का चयन करने में सहायता देता है।

टेलीफोन 1300 760 691

वेब www.mercycare.com.au

मेट्रोपॉलिटन आप्रवासी संसाधन केंद्र

(Metropolitan Migrant Resource Centre)

शरणार्थियों, मानवता-आधारित प्रवेशकों और नए आने वाले आप्रवासियों के लिए स्थापना सेवाएँ प्रतुत करने वाला एक सहायक संगठन।

टेलीफोन (08) 9345 5755

वेब www.mmrcwa.org.au

बहुसांस्कृतिक हित कार्यालय

(Office of Multicultural Interests)

ओएमआई (OMI) सशक्त समुदायों के निर्माण में सहायता करने के लिए समुदायों और सामुदायिक संगठनों को सूचना, सलाह, वित्त-पोषण, प्रशिक्षण और समर्थन देता है।

टेलीफोन (08) 6551 8700

वेब www.omi.wa.gov.au



सपनों को साकार करने में लगे युवा



Wahida Samim आठ वर्ष की उम्र में एक शरणार्थी के रूप में ऑस्ट्रेलियाई आई थी। सुरक्षा की खोज में अफगानिस्तान से पलायन करने की कीशिश में Wahida छह वर्षों के लिए अपने पिता से अलग हो गई थी। हाल ही में उन्होंने एक विश्वविद्यालय छात्रा, प्रेरक वक्ता और सक्रिय सामुदायिक स्वयंसेवक के रूप में एक साँस्कृतिक विनियम कार्यक्रम के तहत विदेश में पढ़ाई करने के लिए छात्रवृत्ति प्राप्त की है। Wahida इस बात का प्रमाण है कि कोई भी व्यक्ति युवावस्था की चुनौतियों का सामना करके अपने सपनों को साकार करने में सफलता प्राप्त कर सकता है!

हमारे परिवार की कहानी

मेरा जन्म अफगानिस्तान में हुआ था। हम एक अत्यसंख्यक समूह से थे और अपनी आस्था के कारण हमें उत्पीड़न का सामना करना पड़ रहा था, इसलिए हमारे परिवार को अफगानिस्तान छोड़ना पड़ा। मेरे पिताजी 1999 में ऑस्ट्रेलिया आए। वे सात महीनों तक हिरासत केंद्र में रहे, फिर कई वर्षों तक एक अस्थायी वीज़ा पर ऑस्ट्रेलिया में रहे। 2005 में उन्हें अपना मानवता-आधारित वीज़ा मिल गया। फिर वे हमें, अपने परिवार को ऑस्ट्रेलिया में प्रायोजित करके बुलाने में सक्षम हो पाए। आखिर में हम सिटी ऑफ स्टर्लिंग में आ गए।

किशोरावस्था में मुझे किन चुनौतियों का सामना करना पड़ा

ऑस्ट्रेलिया में रहने और बड़ा होने के बारे में सबसे कठिन बात तब सामने आई जब मैंने अपनी किशोरावस्था में कदम रखा। दो बिल्कुल अलग-अलग पहचानों को विकसित करने का प्रयास बहुत ही कठिन था। मैं सोचती हूँ कि इस अवस्था में बहुत से युवा लोगों को सहायता की आवश्यकता होती है। मैं सोचती हूँ कि कि जब आप बचपन की दहलीज पार करके इस अवस्था में पहली बार कदम रखते हैं, तो आप बस सीखना चाहते हैं और जल्दी से जल्दी दोस्त बनाना चाहते हैं। आप बस दूसरों के जैसा ही बनना चाहते हैं। लैकिन जब आप स्कूल जाते हैं, तो हर कोई अलग-अलग होता है। यदि वे आपको स्वीकार

करने के लिए तैयार होते हैं और आपके साथ दोस्ती करने के इच्छुक होते हैं, तो यह सब बिल्कुल सही है। आप अपने घर जैसा ही महसूस करते हैं और आपको जुड़े होने की अच्छी भावना का अनुभव होता है।

मैं किन स्थानीय सुविधाओं की सलाह देती हूँ

पुस्तकालय सचमुच बेहतरीन स्थान होते हैं, विशेषकर आगर आपके बच्चे हैं। वहाँ वास्तव में अच्छी गतिविधियाँ उपलब्ध रहती हैं जिनमें आप बच्चों के साथ शामिल हो सकते हैं। वहाँ अँग्रेज़ी वार्तालाप समूह भी होते हैं। मैं उपनगर के मनोरंजन केंद्रों का उपयोग करने की सलाह भी देती हूँ; उनके पास सभी के लिए बहुत सारे खेल कार्यक्रम होते हैं। मैं तैराकी की कक्षाओं में जाती हूँ; ऑस्ट्रेलिया में तैराकी की कुशलता होना बहुत महत्वपूर्ण है। मेरा भविष्य का लक्ष्य अच्छी तरह से तैराकी सीखना है। सिटी ऑफ स्टर्लिंग में हम वास्तव में बहुत भाग्यशाली हैं क्योंकि हमारे पास बीच है, हमारे पास पार्क हैं। यहाँ मौजूद सभी गतिविधियों में भाग लें क्योंकि सिटी ऑफ स्टर्लिंग में आपके लिए सभी बातों का बेहतरीन मेल उपलब्ध है।

समुदाय को वापिस देना

मैं नए आगंतुकों के लिए आवश्यक सभी चीजों में उन्हें अधिक से अधिक समर्थन देती हूँ। यदि वे मेडिकेयर या अन्य स्थानों पर जाना चाहते हैं, तो मुझे उनके साथ जाने में बहुत खुशी होती है।

यहाँ के नए जीवन में ढलने में नए आगंतुकों को समर्थन देने के लिए बहुत सी गतिविधियाँ, कार्यक्रम और कक्षाएँ उपलब्ध कराना वास्तव में महत्वपूर्ण है, क्योंकि बहुत से लोग यहाँ पहली बार आने पर भयभीत होते हैं।

नए आगंतुकों के लिए मेरी सलाह

मैं सोचती हूँ कि मेरी सलाह यह होगी कि जब आप यहाँ आते हैं, तो आपको राहत की एक प्रबल भावना महसूस होगी; अब आपके पास स्वतंत्रता है और ये सभी सेवाएँ आपके लिए उपलब्ध हैं। तो आपको बहुत अधिक खुशी का अहसास हो सकता है, लेकिन इसके कारण पूरी तरह से अभिभूत महसूस करना भी बहुत आसान होता है। मैं सोचती हूँ कि यह ताल-मेल बैठाने की एक प्रक्रिया है। आपको जिन समस्याओं या मुद्दों का सामना करना पड़ता है - इस बात से अवगत होना भी महत्वपूर्ण है कि सब-कुछ ठीक हो जाएगा, इसलिए बहुत अधिक चिंता न करें। ऑस्ट्रेलिया एक बहुत ही सुंदर देश है, जहाँ कड़ा परिश्रम करने पर आपको अपने लिए बहुत से अवसर प्राप्त हो सकते हैं। यह वास्तव में आपके द्वारा अवसर को पकड़ने और पहला कदम उठाने पर निर्भर करता है। स्वयं को विमुक्त करें और जो कुछ भी आपको पसंद है, वह सब करें।

युवाओं के लिए सेवाएँ

युवाओं के लिए स्वयं को यहाँ स्थापित करने में आने वाली चुनौतियाँ उनके माता-पिता की चुनौतियों से अलग होती हैं। हमारे समुदाय में युवाओं को समर्थन देने पर ध्यान केंद्रित करने वाली सेवाएँ यहाँ उपलब्ध हैं। इनमें शामिल हैं:

तैराकी कक्षाएँ

स्थानीय तैराकी कक्षाओं के बारे में जानकारी प्राप्त करें और अपने बच्चे के दिन में कुछ मौज-मस्ती शामिल करें।

और अधिक जानकारी के लिए कृपया वेबसाइट www.stirling.wa.gov.au/lts पर जाएँ।

बस में

11-15 वर्ष के किशोरों के लिए यह रोमाँचक स्कूल अवकाश कार्यक्रम उन्हें पूरे उपनगर में होने वाले आयोजनों में ले जाता है।

टेलीफोन (08) 9205 8569

वेब www.stirling.wa.gov.au/children

ईमेल children@stirling.wa.gov.au

युवा कार्यक्रम और गतिविधियाँ

सिटी ऑफ स्टर्लिंग युवाओं को एक-दूसरे के साथ जुड़ने, उन्हें समझने और जीवन का आनंद लेने के लिए कार्यक्रम, गतिविधियाँ, उत्सव, स्वास्थ्य सेवाएँ और समूहों का आयोजन करती है।

और अधिक जानकारी के लिए कृपया वेबसाइट www.stirling.wa.gov.au/youth पर जाएँ।

हेडस्पेस ऑस्बर्न पार्क

(**Headspace Osborne Park**)

मानसिक स्वास्थ्य, शारीरिक स्वास्थ्य, रोज़गार और अध्ययन समर्थन, तथा शराब व अन्य मादक-पदार्थ सेवाओं के क्षेत्र में युवाओं (12-25 वर्ष), उनके परिवार और दोस्तों के लिए जानकारी और सेवाएँ।

टेलीफोन (08) 9208 9555

वेब www.headspace.org.au

बहुसाँस्कृतिक युवा पक्ष-समर्थन नेटवर्क डब्ल्यूए

(**Multicultural Youth Advocacy Network WA**)

यह संगठन शरणार्थी और आप्रवासी पृष्ठभूमियों के युवा लोगों की कुशलताएँ बढ़ाने वाली परियोजनाएँ संचालित करता है। संगठन बहुसाँस्कृतिक युवा क्षेत्र के सामने आने वाले मुद्दों का हल करने के लिए कार्य करता है।

और अधिक जानकारी के लिए कृपया वेबसाइट www.myanwa.com पर जाएँ।

युवाओं के भविष्य डब्ल्यूए

(**Youth Futures WA**)

Mirrabooka बहुसाँस्कृतिक केंद्र (Mirrabooka Multicultural Centre) में शैक्षिक और समर्थन कार्यक्रमों में युवा लोगों को अवसर प्रदान करता है। ये संगठन नए आने वाले युवा लोगों को समर्थन देने के लिए एक बहुसाँस्कृतिक युवा सेवा (Multicultural Youth Service) संचालित करते हैं।

टेलीफोन (08) 9300 2677

वेब www.youthfutureswa.org.au





अध्याय 3

अपने समुदाय में स्थापित होना और प्रतिभाग लेना

“अपने समुदाय में सक्रिय बने रहें और फिर वहाँ
से आप दूसरे समुदायों के साथ जुड़ सकते हैं और
पूरी तरह से स्थापित हो सकते हैं।”

मूल रूप से बर्मा से Jimmy Han Langle अब एक सफल
विश्वविद्यालय छात्र और समुदाय के सक्रिय सदस्य हैं।

कार्यक्षेत्र में प्रवेश करने के लिए स्वयंसेवा



Andrea Creado सिटी ऑफ स्टर्लिंग में स्थित एक बहुसाँस्कृतिक महिला स्वास्थ्य केंद्र इशार की सीईओ (CEO) हैं। 16 साल पहले भारत से आने पर कई अन्य नए आगंतुकों की तरह वे भी नौकरी की खोज करने, घर खरीदने और ड्राइवर्स लाइसेंस प्राप्त करने के बारे में बहुत चिंतित थीं। Andrea ने फिर से पढ़ाई की और वे समुदाय में एक सक्रिय स्वयंसेविका बन गई। Andrea के लिए यहाँ स्थापित होने और घर जैसा महसूस करने की शुरुआत लोगों के साथ संपर्क बनाने और सभी उपलब्ध स्थानीय समर्थन सेवाओं के साथ संलग्नता स्थापित करने से हुई।

ऑस्ट्रेलिया में जीवन और चुनौतियों के लिए ढलना

मैं 2001 में भारत से ऑस्ट्रेलिया आई। मैं भारत में एक सलाहकार के रूप में काम करती था। मेरी शिक्षा की पृष्ठभूमि मानव विकास और मनोविज्ञान के क्षेत्र में थी। मैं यहाँ अपनी बेटी और अपने पति के साथ आई। यहाँ आने के बाद मैंने पहले तीन महीनों में शायद 100 नौकरियों के लिए आवेदन किया, लेकिन जैसाकि बहुत से लोगों को पता है, आप कुछ उपाधियों के साथ यहाँ आप्रवास करते हैं लेकिन उन उपाधियों को यहाँ मान्यता नहीं दी जाती है। तो मैं नौकरी की खोज करने में सहायता देने वाली एजेंसी के पास गई और फिर मुझे पता चला कि मुझे फिर से पढ़ाई करने की आवश्यकता होगी। मैं वापिस विश्वविद्यालय में पढ़ाई करने के लिए गई, मैंने स्वयंसेवा के अवसरों की खोज की और इस तरह से मैंने कार्यक्षेत्र में प्रवेश करने की अपनी यात्रा शुरू की। मेरे लिए, अब इशार में काम करते हुए मैंने एक तरह से स्वयंसेविका के पद से ऊपर बढ़कर एक अंशकालिक परियोजना अधिकारी के पद तक तरक्की की, और फिर 2007 में मुझे मुख्य कार्यकारी अधिकारी (सीईओ) का पद मिल गया।

सिटी ऑफ स्टर्लिंग में रहने के बारे में मुझे क्या पसंद है

मैं अब लगभग 14 वर्षों से सिटी ऑफ स्टर्लिंग में रह रही हूँ और मुझे इसके बारे में सबसे पहले यह पसंद है कि यहाँ वास्तव में अच्छी सुविधाएँ उपलब्ध हैं। हमारे पास पार्क और बीच हैं, जिनका नियमित रूप से रख-रखाव किया जाता है और

स्थान आसानी से सुलभ हैं। जब आपके घर में बच्चे होते हैं, तो यह बहुत सुविधाजनक लगता है। सिटी ऑफ स्टर्लिंग में निःशुल्क कार्यक्रम, अनेकानेक संगीत उत्सव और कला उत्सव आयोजित किए जाते हैं, जिनमें भाग लेना सचमुच अच्छा लगता है। हम अक्सर पुस्तकालय का उपयोग करते हैं। यह बहुत ही अच्छा लगता है क्योंकि मेरी बेटी में पुस्तकों पढ़ने की बहुत अधिक जिज्ञासा है, इसलिए यह वास्तव में सुविधाजनक है।

खिलौने वाले पुस्तकालय, तैराकी केंद्र, मनोरंजन केंद्र - हम अक्सर इन सभी सुविधाओं का उपयोग करते हैं। यहाँ रहना बहुत सुविधाजनक है और सचमुच अच्छा लगता है।

नए आगंतुकों के लिए मेरी सलाह

जब आप पहली बार यहाँ आते हैं, तो आपके लिए सबसे अच्छी बात यह रहती है कि आप सभी उपलब्ध सेवाओं से परिचित हो जाएँ। सेवाओं के साथ जुड़ना वास्तव में अच्छा रहता है, जैसे पुस्तकालय में आना, सदस्य बनना और सेवाओं का उपयोग आरंभ करना। आप जितनी जल्दी सेवाओं का उपयोग आरंभ करने लगते हैं, आपको उतना ही अधिक जुड़ाव, इस स्थान से उतनी ही अधिक अपनेपन की भावना महसूस होती है और आपको यह समझ में आना शुरू हो जाता है कि यहाँ काम कैसे किया जाता है। इससे आपको सहज रूप से ढलने में सहायता मिलती है और फिर आप अपने लिए उपलब्ध सुविधाओं की खोज करना शुरू कर देते हैं।

आप नई कुशलताएँ सीख सकते हैं; पढ़ाई, स्वयंसेवा और नए व्यवसाय की कोशिश करने के अवसर उपलब्ध हैं। नए देश में घर बसाने और आगे बढ़ने की कोशिश करने में कई नए आगंतुकों को जो व्याकुलता महसूस होती है, मैं उसे समझ सकती हूँ। मैं लोगों को धीरज रखने और यथार्थ किंतु सशक्त बनाने वाले लक्ष्य निर्धारित करने के लिए प्रोत्साहन देती हूँ, जैसे अंग्रेजी सीखना और स्थानीय ड्राइवर्स लाइसेंस प्राप्त करना।

महिलाओं और उनके परिवारों को समर्थन देना

इशार महिलाओं के लिए एक बहुसाँस्कृतिक स्वास्थ्य संगठन है, जो चार क्षेत्रों में सेवाएँ प्रदान करता है। सबसे पहले, हम महिलाओं के प्रजनन-स्वास्थ्य की जाँच करते हैं और उन्हें समर्थन देते हैं। हमारे पास एक डॉक्टर, दाई, मनोवैज्ञानिक, सलाहकार और व्यायाम कार्यक्रम उपलब्ध हैं। हम एक पारिवारिक सहायता कार्यक्रम भी उपलब्ध कराते हैं, जिसके तहत छोटे बच्चों वाली माताओं एक समूह का हिस्सा बन सकती हैं, अन्य माताओं के साथ बात-चीत कर सकती हैं और ऑस्ट्रेलिया में बच्चों के पालन-पोषण में सामने आने वाली प्रासंगिक चुनौतियों के बारे में जानकारी प्राप्त कर सकती हैं। हम बहुत से अन्य समर्थन समूहों का संचालन भी करते हैं, जिनमें वृद्ध महिलाओं, पारिवारिक हिंसा की परिस्थितियों का सामना करने वाली महिलाओं, और परिवार की देखभाल करते हुए कठिन समय से गुज़रने वाली महिलाओं के लिए समर्थन समूह शामिल हैं।

पुरुषों और महिलाओं के लिए सेवाएँ

आप जितनी जल्दी स्थानीय सेवाओं का उपयोग आरंभ करने लगते हैं, आपको उतना ही अधिक जुड़ाव और इस स्थान से उतनी ही अधिक अपनेपन की भावना महसूस होती है। इससे आपको यह समझने में मदद मिलेगी कि यहाँ काम कैसे किया जाता है। इससे आपको यहाँ सहज रूप से रचने-बसने में सहायता मिलती है।

स्टर्लिंग महिला केंद्र

(Stirling Women's Centre)

घरेलू हिंसा से प्रभावित महिलाओं और बच्चों के लिए सुरक्षित सँकटकालीन आवास और परामर्श प्रदान करता है।

टेलीफोन (08) 9205 7375

वेब www.stirling.wa.gov.au

कैलिडोस्कोप पहल

(Kaleidoscope Initiative)

कैलिडोस्कोप पहल (Kaleidoscope Initiative) नए आमंत्रकों को अपनी-अपनी विशेषज्ञता के क्षेत्र में बेहतर रोज़गार-संबंधी परिणाम प्राप्त करने में समर्थन देती है। यह पहल समुदाय के साँस्कृतिक संगठनों के साथ साझेदारी करके सदस्यों को संसाधन और नेटवर्क सुलभ कराने में सहायता देती है।

और अधिक जानकारी के लिए कृपया वेबसाइट www.kaleidoscopeinitiative.com.au पर जाएँ।

इशार (बहुसाँस्कृतिक महिला स्वास्थ्य केंद्र) (Multicultural Women's Health Centre)

महिलाओं द्वारा सँचालित किया जाने वाला यह केंद्र महिलाओं और उनके परिवारों के लिए साँस्कृतिक रूप से संवेदनशील स्वास्थ्य सेवाएँ प्रदान करता है।

टेलीफोन (08) 9345 5335

वेब www.ishar.org.au

महिलाओं और पुरुषों के लिए घरेलू हिंसा हेल्पलाइन

(Women's and Men's Domestic Violence Helpline)

घरेलू दुर्व्वहार का सामना करने वाली महिलाओं और पुरुषों के लिए एक फोन लाइन, और साथ ही कानूनी सलाह, आवास और समर्थन सेवाओं की सुलभता।

टेलीफोन

महिलाओं की हेल्पलाइन (08) 9223 1188

पुरुषों की हेल्पलाइन (08) 9223 1199

वेब www.dcp.wa.gov.au

पुरुष शेड संगठन

(Men's Shed Association)

सभी पुरुषों के लिए एक सुरक्षित, मित्रवत, स्वागतमय संगठन, जिसके अंतर्गत वे सार्थक परियोजनाओं पर काम कर सकते हैं।

टेलीफोन 0438 388 337

वेब www.mensshedswa.org.au

रोज़गार और स्वयँसेवा

मर्सीकियर – कार्यबल विकास केंद्र – भविष्य केंद्र

(MercyCare – Workforce Development Centre – The Career Centre)

बहुसाँस्कृतिक समुदाय को प्रशिक्षण और कार्य के विकल्प उपलब्ध कराता है।

टेलीफोन (08) 6298 9888

वेब www.mercycare.com.au

कार्य सुलभता (विकलाँगता) [Job Access (Disabilities)]

विकलाँगता-ग्रस्त लोगों और उनके कार्य-नियोक्ताओं के लिए अनेकानेक संसाधन उपलब्ध कराता है।

टेलीफोन 1800 464 800

वेब www.jobaccess.gov.au

सिटी ऑफ स्टर्लिंग में स्वयँसेवा

पता लगाएँ कि आप टीम स्टर्लिंग (Team Stirling) का हिस्सा बनकर कैसे शामिल हो सकते/सकती हैं, और इससे आपको, आपके समुदाय को, तथा उपनगर की सेवाओं को लाभ कैसे पहुँचता है।

और अधिक जानकारी के लिए कृपया वेबसाइट www.stirling.wa.gov.au/volunteer पर जाएँ।

स्वयँसेवा डब्ल्यूए (Volunteering WA)

स्वयँसेवा के अवसरों और समर्थन के साथ आपका संपर्क स्थापित करता है, जोकि अपने समुदाय में शामिल होने का एक शानदार तरीका है।

टेलीफोन (08) 9482 4333

वेब www.volunteeringwa.org.au

सक्रिय बने रहना और अपने समुदाय में प्रतिभाग लेना



Bella Ndayikeze सात वर्ष की उम्र में तंजानिया से एक शरणार्थी के रूप में यहाँ आई थीं। जाहिर है कि Bella के लिए नई संस्कृति में ढलना एक चुनौती थी, लेकिन वे जुटी रहीं और उन्होंने कभी भी हार नहीं मानी! अब 12 साल बाद Bella एक युवा नेता हैं, जिन्होंने हाल ही में सृजनात्मक मीडिया में अपना स्वर्ण का व्यवसाय शुरू किया है। एडमंड राइस केंट्रे (Edmund Rice Centre) में अपने कार्य के माध्यम से उन्होंने समुदायों और युवाओं को संलग्न किया है। एक सफल खिलाड़ी, विशेष रूप से ऑस्ट्रेलियाई फुटबॉल की खिलाड़ी के रूप में Bella खेल और मनोरंजन के माध्यम से संस्कृतियों को जोड़ने के लिए प्रतिबद्ध हैं।

बुरुंडी से सिटी ऑफ स्टर्लिंग तक

मेरा जन्म बुरुंडी में हुआ था; मैं युद्ध आरंभ होने से पहले एक वर्ष तक वहाँ रही था और फिर मैं अपनी माँ के साथ तंजानिया में स्थित एक शरणार्थी शिविर में आ गई। दरअसल मैंने अपने बचपन के अधिकाँश वर्ष वहाँ बिताए हैं, इसलिए मैंने वहाँ होने वाली अधिकाँश बातें देखी हैं। ये सब बहुत ही दर्दनाक हैं। बस यहाँ आना, जीवन के सभी अनुभव, काम करने के अवसर और एक युवा महिला के रूप में स्वतंत्रता पाने का मौका - यानि कि आप जो भी करना चाहती हैं, और खेलों में भाग लेने के लिए सक्षम हो पाना। क्योंकि जब आप एक शरणार्थी शिविर में रहने वाली महिला होती हैं, तो आपके पास वह स्वतंत्रता नहीं होती है। अब मुझे एक ऐसा नेतृत्व कार्यक्रम मिला है, जो अपने आन्तरिक समर्थन का निर्माण करने और जीवन के बारे में सीखने और अपने लिए खड़े होने में समर्थ बनने के बारे में है। और आप बस अपना व्यक्तित्व बनाए रख सकते हैं, क्योंकि आपको यह बदलने की आवश्यकता नहीं होती है कि आप कौन हैं।

मुझे स्थानीय स्तर पर काम करने के बारे में क्या पसंद है

सिटी ऑफ स्टर्लिंग में काम करने के बारे में मुझे कुछ बातें जो पसंद हैं, उनमें से एक यह है कि यह उपनगर बहुत समावेशी है। मैं एडमंड राइस केंट्रे (Edmund Rice Centre) में काम

करती हूँ। सिटी ऑफ स्टर्लिंग हमें सभी प्रकार से समर्थन देने के लिए हमेशा तैयार रहती है। मुझे पता है कि यह एनएआईडीओसी (NAIDOC) सप्ताह जैसे बेहतरीन बहुसाँस्कृतिक कार्यक्रमों, समावेशी कार्यक्रमों का आयोजन करती है और इन कार्यक्रमों में वे हमेशा सभी लोगों की सहमति प्राप्त करके उन्हें शामिल करते हैं। हमने साथ मिलकर परियोजनाओं पर काम किया है - जैसे बीट बॉल (Beat Ball) नाम की एक बास्केटबॉल प्रतियोगिता पर। वे न केवल सिटी ऑफ स्टर्लिंग के अंदर लोगों को सेवाएँ उपलब्ध कराते हैं, बल्कि वे बुनियादी सुविधाओं - युवा लोगों के भविष्य - के लिए आवश्यक चीजों का ध्यान भी रखते हैं। और यहाँ Mirrabooka में पारिवारिक सेवाएँ प्राप्त कर पाना तो बहुत ही अच्छा है। इसलिए मैं यहाँ रहने में खुशी महसूस करती हूँ और मेरे आस-पास बहुत सारे लोग मौजूद रहते हैं। यह एक ऐसा स्थान है जहाँ वास्तव में सभी लोगों का स्वागत किया जाता है।

मेरे लक्ष्य

मैं यहाँ मिलने वाले अवसरों से वास्तव में खुश हूँ और इन सभी का पूरा फायदा उठा रही हूँ। मैं पर्थ ग्लोबल शेपर्स समूह (Perth Global Shapers Group) में प्रतिभाग लेती हूँ, जो मुझे पर चर्चा करने और आगे बढ़ने के लिए मार्ग देखने में सक्षम होने के बारे में एक अभिनव समूह है। और मैं वास्तव में अपने व्यवसाय (इग्राइट क्रिएटिव मीडिया) पर काम करना चाहती हूँ और इसे लंबे समय तक चालू रखना चाहती हूँ - और न केवल अपने फायदे के लिए, बल्कि मीडिया जगत तथा सामाजिक मीडिया

में लोगों को उनके एकीकरण के लिए समर्थन देने के लिए भी।

नए आगंतुकों के लिए मेरी सलाह

मैं निश्चित रूप से ऐसा सोचती हूँ कि अवसरों का लाभ उठाना बहुत ही अच्छा होता है। मुझे पता है कि नए स्थान में होना वास्तव में कठिन होता है और स्वर्ण को एकीकृत कर पाना भी कठिन होता है, लेकिन आपकी मदद करने के लिए लोग हमेशा यहाँ मौजूद रहते हैं। ऐसा न महसूस करें कि आप यहाँ अजनबी हैं या यहाँ आपका स्वागत नहीं किया जाएगा। हम आपका बहुत स्वागत करते हैं और यह मूल रूप से आपका नया जीवन है तथा आपको इसकी सराहना करनी चाहिए और इसमें सम्मिलित होना चाहिए और बस घर बैठकर परेशान नहीं महसूस करना चाहिए। आपकी प्राथमिक भाषा अँग्रेजी नहीं है, लेकिन इस बात को आपके सम्मिलित होने और मौजूद-मस्ती करने में बाधा नहीं बनना चाहिए और ऑस्ट्रेलिया की संस्कृति का हिस्सा बनने के लिए आप जो कुछ भी कर सकते हैं, आपको करना चाहिए।

सेवाएँ

सक्रिय बने रहने और सामुदायिक क्लबों, समूहों, पाठ्यक्रमों और कार्यक्रमों में भाग लेने से आपको अपने समुदाय में आनंद उठाने और सम्मिलित महसूस करने में सहायता मिल सकती है।

बीटबॉल (BeatBall)

बीटबॉल का आयोजन महीने के अंतिम शुक्रवार को किया जाता है। युवा लोग स्थानीय डीजे द्वारा किए जाने वाले मनोरंजन के साथ कुछ दीस्टाना श्री-आँन-थी बास्केटबॉल मैचों का आनंद उठा सकते हैं। इस आयोजन में शामिल हों और अन्य लोगों के साथ संगीत, बास्केटबॉल और एक निःशुल्क सॉसेज सिज़ल का आनंद उठाएँ।

शुल्क: सोने के सिक्के का अनुदान

जूनियर कॉम्प (Junior comp)

(6-11 वर्ष) शाम के 6.00 बजे शुरू होता है

सीनियर कॉम्प (Senior comp)

(12-17 वर्ष) शाम के 7.45 बजे शुरू होता है

स्थान:

स्टर्लिंग अवकाश केंद्र (Stirling Leisure Centres) - हर्ब ग्राहम मनोरंजन केंद्र (Herb Graham Recreation Centre) – Mirrabooka

टेलीफोन (08) 9205 7321

वेब www.stirling.wa.gov.au/beatball

स्टर्लिंग युवा पक्ष-समर्थक

(Stirling Youth Advocates)

युवा लोगों का एक समूह, जो सिटी ऑफ स्टर्लिंग में रहने वाले अन्य युवा लोगों की ओर से पक्ष-समर्थन करने के लिए मिलकर काम करता है और युवा लोगों के लिए सँलग्नता के अवसर बढ़ाता है।

ईमेल familyservices@stirling.wa.gov.au

खेल क्लब

खेल क्लब का सदस्य बनना और खेलों में भाग लेना दोस्त बनाने और शारीरिक व्यायाम करने का एक शानदार तरीका है।

वेब www.stirling.wa.gov.au/clubs

एडमंड राइस केंद्र डब्ल्यूए

(Edmund Rice Centre WA)

एक स्वागतमय केंद्र, जो शिक्षा के माध्यम से युवा लोगों को सशक्त बनाता है और समुदाय का विकास करने के लिए काम करता है। यह केंद्र युवा लोगों को खेलों में शामिल करने के लिए कार्यक्रम चलाता है।

टेलीफोन (08) 9440 0625

वेब www.ercwa.org.au



कानून और अपने अधिकारों के बारे में समझना



स्कॉट जॉनसन 1993 में अपनी पत्नी के साथ ऑस्ट्रेलिया आए। सामुदायिक विकास के क्षेत्र में एक वकील के रूप में स्कॉट ने विदेशों में विकास और सहायता के लिए काम किया था। उत्तरी उपनगर सामुदायिक कानून केंद्र (Northern Suburbs Community Legal Centre) के लिए काम करते हुए स्कॉट के प्रमुख लक्ष्यों में से एक लक्ष्य नए आगंतुकों को स्थानीय कानूनों, उनके नागरिक अधिकारों और जिम्मेदारियों के बारे में समझने के लिए सहायता देना है।

जब मैं पहली बार सिटी ऑफ स्टर्लिंग में आया, तो मैंने क्या देखा

सिटी ऑफ स्टर्लिंग के बारे में यह बात ध्यान में आती है कि यह समुदाय प्रजातीय रूप से काफी विविधतापूर्ण है, और बहुत से नए आप्रवासी यहाँ आते हैं। सिटी ऑफ स्टर्लिंग का Mirrabooka क्षेत्र वास्तव में एक दिलचस्प जगह है, जहाँ आप जानकारी एकत्र कर सकते हैं और समुदायों से मिल सकते हैं। यहाँ Mirrabooka में हमारे पास पुस्तकालय है; यह शॉपिंग सेंटर के बिल्कुल करीब है और सभी समुदायों के लिए एक बहुत बड़ा हब है।

स्थानीय कानूनों को समझने में नए आगंतुकों की मदद करना

मैं एक गैर-लाभकारी सामुदायिक कानून केंद्र में काम करता हूँ, इसलिए हम अक्सर सिटी ऑफ स्टर्लिंग समेत अन्य स्थानीय एजेंसियों के साथ भागीदारी करते हैं। हम यहाँ आने वाले बहुत से नए आप्रवासियों के लिए अनेकानेक सामुदायिक शिक्षा कार्यक्रम आयोजित करते हैं, जिनमें टेफ (TAFE) स्कूल, स्थानीय सामुदायिक समूह और नए आने वाले समुदाय शामिल हैं। हम समुदाय की सहायता करने के लिए अधिक से अधिक प्रयास करते हैं, क्योंकि हम इस बात को समझते हैं कि यहाँ ऑस्ट्रेलिया आने वाले कई नए आप्रवासियों को कठिन समय का सामना करना पड़ सकता है, विशेषकर यदि वे अंग्रेजी ठीक से नहीं बोल पाते हैं।

हम इस बात को समझते हैं कि अक्सर यहाँ आने से पहले उन्हें अपने जीवन में कठिनाई का अनुभव हुआ है और फिर ऑस्ट्रेलिया आने और यहाँ के नए-नए कानूनों के साथ उन्हें आगे भी कठिनाई होगी। इसलिए हम आरंभ में ही नए आगंतुकों के साथ संलग्न होने का प्रयास करते हैं, जिससे उन्हें भविष्य में अधिक समस्याओं का सामना न करना पड़े। उदाहरण के लिए, यदि किसी परिवार को अपनी किराएदारी में समस्याएँ हो रही हैं या यदि वे बेघर हो जाते हैं, तो इससे पूरे परिवार को परेशानी हो सकती है। हम कानूनी जानकारी और सहायता प्रदान करना चाहते हैं।

नए आगंतुकों के लिए मेरी सलाह

ऑस्ट्रेलिया आने वाले नए आगंतुकों के लिए - आपको अपनी उम्मीद ऊँची बनाए रखनी चाहिए। इसमें समय तो लगेगा, लेकिन जितना संभव हो उतना अधिक सीखने का प्रयास करें और अन्य लोगों के साथ व्यवहार करें। यह वास्तव में केवल एक सामान्य सलाह है, लेकिन यहाँ के कानून अलग हैं, हमारे समाज में ऐसी बातें हैं जो उन देशों से अलग हो सकती हैं जहाँ से आप आए हैं, लेकिन आपको बस अपना साहस बनाए रखना होगा और आगे बढ़ना होगा। आपको यह पता है कि आप सीख सकते हैं और आगे बढ़ सकते हैं। हमने निश्चित रूप से ऐसे कई लोग देखे हैं जो चुनौतियों से ऊपर उठे हैं और वे लोग अब घर खरीद रहे हैं, अपने परिवार बना रहे हैं, और स्कूलों और विश्वविद्यालयों में अध्ययन कर रहे हैं।

सेवाएँ

यहाँ के अनुरूप ढलने में सहायता प्राप्त करने के लिए, स्थानीय कानूनों और समुदाय के सदस्य के रूप में अपने अधिकारों के बारे में जानकारी प्राप्त करें।

लीगल एड डब्ल्यूए (Legal Aid WA)

कानूनी सहायता सेवाओं का सबसे बड़ा प्रदाता।

टेलीफोन 1300 650 579

वेब www.legalaid.wa.gov.au

उत्तरी उपनगर सामुदायिक कानून केंद्र

(Northern Suburbs Community

Legal Centre)

एक कानूनी सेवा जिसका लक्ष्य वंचित और निम्न

आय वाले लोगों को कानूनी सेवाएँ सुलभ कराना है।

टेलीफोन (08) 9440 1663

वेब www.nsclegal.org.au

टेनेसी डब्ल्यूए (Tenancy WA)

किराएदारी की समस्याओं को हल करने और

किराएदारों को उनके अधिकारों और जिम्मेदारियों

के बारे में समझने में सहायता के लिए सलाह प्रदान

करता है।

टेलीफोन (08) 9221 0088

वेब www.tenancywa.org.au

आपातकालीन कॉल सेवा (Emergency Call Service) - पुलिस, एंबुलेंस, फायर ब्रिगेड

जीवन के लिए खतरा पैदा करने वाली परिस्थितियों के लिए इस नंबर पर फोन करें 000

अज्ञात रूप से अपराध की रिपोर्ट करने के लिए इस नंबर पर फोन करें 1800 333 000

राज्य की आपातकालीन सेवा (State Emergency Service) के लिए इस नंबर पर फोन करें 132 500



अनुवाद

इस नवागंतुक मार्गदर्शिका का अनुवाद कई भाषाओं में किया गया है। ये भाषाएँ हैं:

- अरबी
- बर्मी
- चीनी
- दारी
- फारसी
- हिंदी

अपनी पसंद की भाषा में एक प्रति का निवेदन करने के लिए कृपया सेवार्थी संपर्क केंद्र से संपर्क करें

टेलीफोन (08) 9205 8555

ईमेल stirling@stirling.wa.gov.au

